



陈燕飞

CHEN YANFEI



云摇椅 Cloud Rocking Chair  
紫光檀+藤面 Pterocarpus indicus  
Willd+Vine  
630 x d560 x h860 x sh460  
2012

设计师，上海“璞素”原创家居品牌创始人、艺术总监。毕业于广州美术学院平面设计专业。先后在广州南方报业集团，上海外滩画报，家居廊杂志等各大媒体集团担任艺术总监职位。2011年创建“璞素”，并开始一系列家具和室内设计工作。

陈燕飞从小即浸染在中国传统书法艺术中，大学时代受日本现代书法影响，从此慢慢建立起一套古典与现代相融合的审美观，并积极尝试将这种审美观融合到他的设计作品中去。他收藏研究中国明式家具长达10年之后，创建原创家居品牌“璞素”，亦在这个品牌当中尝试打造一种全新的具有当代文人气息的家居美学。

Artist, designer and the founder of the brand 'PuSu Shanghai'. After graduating from Guangzhou Academy of Fine Arts majoring in Graphic Design, Chen Yanfei had worked as art director for several media titles including Guangzhou South Newspaper Group, Shanghai Bund Pictorial, and Elle Deco Magazine. In 2011, he started series of furniture and interior design, and founded the brand 'PuSu Shanghai' specializing in Furniture and Accessories.

Chen Yanfei has been studying Chinese calligraphy art since early age. Heavily influenced by modern Japanese calligraphy during college, he began to develop his distinctive style in calligraphy art demonstrating the integration of classical Oriental aesthetics and contemporary aesthetics. Such aesthetic thoughts are also found in his later design works. After researching and collecting Chinese Ming-style antique furnitures for over ten years, he established the brand 'PuSu Shanghai' in the hope of leading a harmonious and artistic lifestyle focusing on contemporary interpretation of Chinese literati aesthetics.



卢志荣

CHI WING LO



卢志荣，DIMENSIONE CHI WING LO®及“一方”创办人，看见造物第二任设计师总监，著名海外华人设计师，以建筑、空间、家具设计享誉欧洲。他一直以对理念的净化、诗意的诠释、细节的关注而备受意大利及国际设计界的推崇，是极少数被意大利当代设计界所认可的华裔设计师。

看见造物是在2012年6月由朱哲琴创立在中国成立的社会企业。是中国首个集手工艺传承、原创设计、品牌推广、销售服务的联盟式平台。“看见造物”传承中国造物智慧的原创设计平台，倡导“上乘非奢侈”品牌精神，汲取多种材质和手工艺精华，集结国内外卓著设计力量，与手工作坊联合打造呈现代表性设计产品，致力于对中国传统材质与工艺的当代诠释及应用。

Chi Wing Lo, the founder of Dimensione Chi Wing Lo and "Yi Fang", the second Designer Director of KANJIAN Creation, famous overseas Chinese designer, renowned for his architectural, spatial and furniture design. He has concentrated on the purification of concept, poetic interpretation, attention to details, which has been respected by Italian and international design community. He is one of the very few Chinese designers well accepted by the contemporary Italian design community.

KANJIAN was founded in 2012.6 by Zhu Zheqin. It is a social enterprise promoting contemporary design inspired by wisdom of traditional Chinese crafts. KANJIAN brings together prominent designers in China and from abroad, to work closely with local craftsmen to realize exemplary products with new possibilities and interpretation derived from traditional Chinese materials and techniques. "Celebrate Quality" is the founding motto of KANJIAN.



看见·戏石屏风  
KANJIAN·Tease Stone Screen  
双面刺绣、印丝、金属、木  
Silk, mental, wood  
卢志荣 for KANJIAN  
Chi Wing Lo for KANJIAN  
185 x 258 x 16 cm  
2013